

JUBILARE

Herzliche Glückwünsche unseren Jubilaren

Das Volksblatt gratuliert recht herzlich zum Geburtstag und wünscht weiterhin alles Gute und Gottes Segen.

Heute Montag

Maria WANGER, Reberastr. 35, Schaan, zum 86. Geburtstag

Ida NIEDHART, Bahnstr. 71, Schaan, zum 81. Geburtstag

LESERMEINUNG

Stummes Stadion?

«Das stumme Stadion», wie das Rheinpark-Stadion in Vaduz bezeichnet wird, war am Länderspiel am Samstag zwar überwiegend mit portugiesischen Fans gefüllt, doch die Stimmung kam klar von liechtensteinischer Seite. Im Normalfall ist das heimische Publikum tatsächlich eher zurückhaltend, doch gestern konnte der B-Block, welcher zum ersten Mal nur mit liechtensteinischen Fans besetzt war, überzeugen. Der Fanclub Ländleblock, welcher unsere Mannschaft von den obersten drei Reihen anfeuerte, riss den ganzen Block mit und brachte das Publikum zum mitwirken. Hiermit einen herzlichen Dank an alle, die mitgejubelt haben.

Was mir hingegen nicht gefallen hat, waren die Berichte in den Landeszeitungen. Im Volksblatt vom Samstag war z.B. ein Foto von portugiesischen Fans. Muss wirklich ein Foto von Fans der Gegenmannschaft in die Zeitung? Es ist eine Landeszeitung, wäre es nicht angepasser ein Foto der liechtensteinischen Fans zu zeigen (von welchen genügend vorhanden wären)? Auch die heutige Liewo enttäuschte mich, auf der Titelseite sind zwar die beiden Torschützen unserer Mannschaft abgebildet, doch im Text darunter geht es alleine um die portugiesischen Fans. Angeblich sollte das Vaduzer Städtle gestern von den portugiesischen Fans verwandelt worden sein, doch ich war von 15 bis 18 Uhr dort und es war kaum zu spüren, dass am Abend ein solches Spiel stattfinden wird. Dieser Abschnitt ist also nicht gerechtfertigt und ich würde es angebrachter finden einen Bericht über die super Leistung unserer Mannschaft zu schreiben oder zumindest passend zum Foto etwas über die beiden Torschützen.

In diesem Zuge möchte ich der ganzen Nationalmannschaft zu ihrer überragenden Leistung gratulieren und wünsche viel Erfolg für das kommende Spiel in Luxemburg, wo euch der Ländleblock auch wieder tatkräftig unterstützen wird.

Barbara Kindler, Triesen

WEITERBILDUNG

Bubble Fish: Eltern-Kind-Schwimmen

ESCHEN – Ziele des Kurses für das Kind: Die Scheu vor dem Wasser verlieren, Wasserspritzer im Gesicht tolerieren, selbstständiges Halten am Beckenrand und Vorwärtskommen im Wasser, evtl. das Tauchen kurzer Distanzen. Für die Eltern: Das Erkennen der Selbstständigkeit des Kindes, das Ausloten dessen, was sie ihrem Kind zutrauen können, das Erkennen, welche Hilfestellungen ihr Kind noch benötigt, um sich über Wasser zu halten. Das wichtigste Ziel für beide ist aber – die Freude am gemeinsamen Erlebnis! Der Kurs 220 unter der Leitung von Elisabeth Szalay beginnt am Montag, den 18. Oktober um 15 Uhr im Hallenbad in Eschen. Anmeldung und Auskunft bei der Erwachsenenbildung Stein-Egerta, in Schaan, Telefon 232 48 22 oder per E-Mail info@stein-egerta.li. (PD)

Hoffnungsvoller Nachwuchs

Jungmusikanten der Harmoniemusik begeistern mit Abschlusskonzert

BALZERS – Die Verantwortlichen der Harmoniemusik Balzers müssen sich nicht mit Nachwuchsproblemen in ihrem Verein herumschlagen. Was die ca. 30 Jungmusikanten und -musikantinnen an ihrem Abschlusskonzert am Sonntagabend im Gemeindesaal zum Besten gaben, lässt für die Zukunft hoffen.

• Marlen Frick-Eberle

Vom 2. bis 9. Oktober fand das diesjährige 27. Jungmusikantenlager der HMB, in Dangio im Tessin statt – fast 50 Personen, Jungmusikanten, Leiter, Betreuer nahmen teil und unter der bewährten musikalischen Leitung von Dirigent Willi Büchel wurde es eine unvergessliche Woche mit Musizieren, Singen, Spiel und Spass – nach dem Lagermotto «Ritter und Burgen».

Anspruchsvolles Programm

Mit voller Konzentration und viel Spielfreude zeigten die jungen Musikanten, was sie in dieser Woche gelernt hatten – in ganzer Formation, in kleineren Gruppen oder nach Registern wagten sie sich an ein recht anspruchsvolles Programm und die zahlreich erschienenen Musikfreunde waren vom Dargebotenen begeistert. Der Speaker Manuel Frick hielt die Besucher gekonnt auf dem Laufenden und gab kurzen Einblick ins Lagerleben.

Grosser Aufwand

Die verantwortlichen Leiter probten täglich einige Stunden mit den Gruppen. Nebst dem Musizieren, der Atemtechnik, der Theorie und dem Töne aushalten lernten die jungen Musikanten auch Singen. Dies bewiesen sie mit einem dargebotenen bulgarischen Volkslied. Zur Entspannung gabs ein buntes Rahmenprogramm mit Ritterspielen, Ausflügen in die Umgebung, einem Fussballturnier und natürlich



Die Balzner Jungmusikantinnen und Jungmusikanten vermochten das Publikum zu begeistern.

die redaktionelle Mitarbeit beim Erstellen der Lagerzeitung, die einigen Aufschluss über diese abwechslungsreiche Woche gibt. Für das leibliche Wohl waren Ingrid Wohlwend und Steffen Heinisch besorgt, der grosse Applaus zeigte, dass die Küche wohl in Ordnung war. Die Begeisterung der jungen Musiker ist sicherlich reichlich Entschädigung für die immense Arbeit, die so eine Woche mit sich bringt. Mit dem Dank an die Sponsoren für die finanzielle Unterstützung sowie an alle Leiter, insbesondere an Willi Büchel, klang dieser eindrückliche Konzertabend mit einer Lager-Diaschau und gemütlichem Beisammensein aus.



Die Musikantinnen und Musikanten zeigten dem Publikum was sie im Lager erlernt hatten.

Glück und Segen zum 90. Geburtstag!

Wir gratulieren Henriette Matt im Betagtenwohnheim St. Florin, Vaduz

VADUZ – Heute feiert Henriette Matt-Christ ihren 90. Geburtstag. Seit bald 20 Jahren lebt die Jubilarin im Betagtenwohnheim Vaduz, ist beliebt und bekannt als humorvolle Frau, die zu erzählen weiss und viele Gedichte auswendig deklamieren kann.

• Theres Matt

In einer Familie mit acht Kindern hat Henriette als Jüngste ihre ersten Lebensjahre in Luzern verbracht. Die Kinder mussten verstellt werden, und Henriette kam in Bauernfamilien, schlussendlich in ein Heim in Ingenbohl. Sie war eine gute Schülerin, bekannt auch als «Lusmeile», wie sie betont. Im Laufe ihrer wechselvollen Jugend- und Arbeitsjahre in Haushaltstellen hat Henriette sich gute Menschenkenntnis erworben. Sie liebt Kinder und Tiere, hat eine besondere Begabung zum Sticken, Stricken und Häkeln und war bekannt dafür, dass sie komplizierteste Mustervorlagen umsetzen konnte.

Am 22. August 1940 feierten Henriette Christ und Reinhard Matt aus Schaanwald Hochzeit. Mit ihren fünf Kindern wechselten sie ei-



Heute feiert Henriette Matt in Vaduz ihren 90. Geburtstag, wozu wir ihr herzlich gratulieren.

nige Male ihren Wohnsitz. Später arbeitete Henriette in einem Fabrikbetrieb; die Kinder bekamen eine gute Erziehung in einem Heim in Imst. Seit Sommer 1985 lebt die Jubilarin gut betreut im Betagtenwohnheim St. Florin. In ihrem

Zimmer hängen viele ihrer Gobelbilder – mit vorwiegend religiösen Motiven. Auch viel Lesematerial ist bei Henriette vorhanden, wobei die Bibel einen wichtigen Platz einnimmt.

Spürbar, wie ihr Leben fest in

Gott verankert ist. Während vielen Jahren machte sie Pilgerfahrten nach Lourdes. Gerne nimmt sie an den vom Betagtenwohnheim organisierten Ausflügen und Unterhaltungen teil.

Musikalisch begabt hat die Jubilarin immer wieder ein Lied auf den Lippen, besitzt ein ausgezeichnetes Gedächtnis. Die Jubilarin strahlt Zufriedenheit aus. Sie freut sich an ihren neun Enkeln und drei Urenkeln und bekommt oft Besuch von ihren Familienmitgliedern. Ihr Sohn Albert und seine Frau holen Henriette immer wieder zu einem Spaziergang, zu einer Ausfahrt oder zu einem Aufenthalt im Familienkreis ab. Über viele Jahre gesund und regsam, haben sich seit einiger Zeit bei der Jubilarin altersbedingte Beschwerden bemerkbar gemacht, doch in ihrer zuversichtlichen und humorvollen Art weiss sie diese hinzunehmen.

So wird auch der heutige Festtag mit den Familienangehörigen, mit all den vielen Gratulanten der frohgemuten Jubilarin Freude machen. Wir wünschen ihr weiterhin erlebnisreiche Tage und Jahre, sagen herzlich: «Alles Gute, Glück und Gottes Segen».

ANZEIGE



Eschen
457 Klaffer Reservezone
zu verkaufen
JOSEPH WOHLWEND
TREUHAND AG - VADUZ
TEL. +423 237 56 00 / www.jwt.li